

保稅裝製 修煤氣 煖氣 水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.

229 Powell St. 獨資

TA. 2927 晚間 HA. 5267L

趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看

MODERNIZE  
TAILORS  
W. PENDER & CARRILL



司理黃公禮啟

◎ 水龍煤氣修裝

修裝水龍水脚煤氣各項工作華友光顧快  
落妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating

408 Jackson Ave. TA. 0632

**雲 埠 伊 頓 公 司**  
 THE T. EATON CO.  
 BRITISH COLUMBIA LIMITED  
 VANCOUVER CANADA  
 君在伊頓百貨公司交易  
 值得伊頓之  
 著名担保貨  
 物包令滿意  
 否則原銀奉  
 回所滿意者  
 即其價錢貨  
 質價值與服  
 務等是也與  
 伊頓交易最  
 得君的信任

**LINWOOD COMPANY**  
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.  
電話：PA. 7825

---

▲專造  
餐館旅館  
男女白衣  
各種恤衫  
▲專辦  
祖國絲髮  
檯山絲畫  
男女晨袍  
▲發售  
女庄衫服  
男長短襖  
男女內衣  
雪聯活公司啓

佃租。一般是據水面積小。縮減而積大。化縣舊河、龍潭等四個鄉四十二個社。擴大各種面積八個社共擴大一百三十八畝。而縮小各種面積二十個社減少二千九百零三畝。還有不少鄉和社現在連冬種計劃都沒有。

據「南方日報」指出共黨和農民對冬季生產消極冷淡原因。主要有如下幾種思想存在於：「第一。認為去年冬種減產是因為秋收。種多少不如種多少。第二。有一部分中農社員認為去年冬種集體冬種減產事實。說社集體經營搞不好。要求把冬耕分散到戶。一部分貧農和低下中農由于不清是非。加上一些幹部怕麻煩。怕減產受埋怨。也同樣支持分散冬種主張。第三。兩縣區怕冬種擴大了。多種了蕎麥和雜糧。將來會降低口糧標準而多吃雜糧。第四。有些人認為冬種花太多。收入甚少甚至有認為擴大不如搞家庭副業合算。有些人認為擴大了冬種。勞動工分就會增多。勞動值就會降低。」（續完）

爲幹部所謂「私方人員」所開設。彼等一面仍在「公私合營企業」中保持原職。而一面秘密設立私營工廠。用較高工資拉走中共工廠中工人或合作社中手工業工人。

(未完)

## 粵農民湧入城市做工

### 穗共斬斷其生路

根據「南方日報」十一月二日消息。各地區共幹和農民對冬耕生產所表現態度普遍消極冷淡。不但不擴大。且相反地儘量縮減冬種面積。使粵共幻想「增產」遂變成爲泡影。

以湛江「專區」爲例。據「南方日報」說：「全區十三個縣市。竟有九個縣要求縮減冬種面積。有甚至減少到大大低於去年冬種畝數。其中陽春縣。去年冬種廿九萬畝。今年原來準備種卅二萬畝。到鄉社規劃時減爲廿七萬二千多畝。縣裏領導生產時負責共幹竟主張減爲廿五萬畝。另據十個縣六千零八十二個社調查。今年冬種面積計劃比去年擴大只有三千零八十四個社。保持原狀一千零五十五社。

△國內新聞▽

穗中共大舉拘捕  
地下工場負責人

廣州消息。最近廣州市區及郊區出現大批新設私營工廠。以出產品遠較中共所出產者為優良。故使中共商品統銷市場遭受嚴重打擊。現舉共業已「下令取締」。一舉拘捕了私營工廠負責人三百餘人。王廣記

據稱：廣州私營工廠。太多係為小工場主或工人而後設中合併入「手工業合作社」為社員手工業工人們所開設者。彼等擅自退出了此種合作社。並搬走了小型機器等生產工具。重新由六七人或數十人合作組成私營工廠。自

著名老牌 中國貽厥齋蒸酒廠出品 各種醇香  
衛生飲料

唐人埠中 富利代售處  
電話 MA 7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver, B. C. Canada

域多利埠推銷處 來勝  
554 Piggard St. Victoria, B. C.

本號國辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇厚飲料，為藥嗣延年，常駐青春之大補品，久為各界仕女所樂用，一經試服，無不有日壽輝，來致採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同慶堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

◎清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元

◎跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛

周侗英寓內 開証購藥 並到答覆 長春商業公司

Chang Chun & Co.  
433 Gore Ave.  
電話 MA 7410  
Vancouver 4, B. C. Canada

雲哥  
廣濟堂中西藥行  
華埠

KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林弼臣秘製經驗  
「掃毒藥片」  
「每服兩粒」  
統治男女百毒便  
流服後登時全愈  
免至禍延子孫每  
過方知妙入神每  
樽四元另的士奇  
用買者自理照常  
用機代製丸散快  
捷安當

林仕宜專醫外科

中國殺人王王四到三藩市 全上 一毫五  
中國殺人王王大關故鄉 全上 一毫五  
中國殺人王王三戰墨西哥 全上 一毫五  
中國殺人王王反五關 全上 一毫五  
中國殺人王王大觀原子黨 全上 一毫五  
中國殺人王王大觀無情黨 全上 一毫五  
中國殺人王王大觀莫斯科 全上 一毫五  
中國殺人王王大觀東京 全上 一毫五  
中國賊師爺再獲華盛頓懸在人著 二毫五  
中國賊師爺義劫黃蜂峰 全上 一毫五

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

# 行 鐵 合 聯

## UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 14, B. C.      (Phone 1-550)

---

### 精 配 鎖 (匙)

鑲石歌選	中國出口商品書冊	卓文君(齣冊)	木蘭辭畫(畫冊)	恨海	四月二十號	冰淇淋小姐	瓶裏的俘虜	魔宮爪印	無毒的毒品	雪嶺爭雄	白馬女俠傳七冊	江南七怪 八冊	神俠鐵算子 九冊	洪熙官西江爭雄五冊
劉旦宅輯	劉旦宅輯	吳趸人	吳趸人	孟君著	陳亨利著	徐許著	小平著	全上	海上客著	毛聊生著	江一明著	金庸著	石冲著	我是山人
五卷	三卷	四卷	四卷	六卷	六卷	六卷	九卷	九卷	四卷五	一元七五	二元二五	二元二五	二元二五	一元二五

458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 聚羅·〇八式會

**華新書局** 新到書籍

物品名目彙編(英漢對照)劉仲謙編三元  
部身字典(附同音字彙)馮鳳馬編二元  
人生哲學 馮友蘭著 一元八  
寫什麼?怎樣寫? 藍英著 六毫  
中學生國文手冊 馮式編 九毫  
中國民間藝術漫談 林歡著 七毫  
人生的藝術 宋哲美著 五毫

**B.C. COLLATERAL**  
77 E. HASTINGS ST.

當舖  
年租  
本公  
音樂  
携

常院	伍子彰	簡建平	呂全合家
徒百興	每五元	劉卓南	何貽煥
柱桐	吳榮瑞	馬康	鍾承凱
六	關定鏞	馬世鏞	馬榮順
樹森	麥保	每式元五	鍾說
			鍾悅
馬華山	梁攪	伍會球	羅傳鉅
持源	黃洛球	陳惠光	合家
宜	李常緒	李大	陳培植
			雷宜顯
孔順	呂敷	麥福添	李江漢
			李其
馬世詒	每式元	鄭悅民	黃緣源
榮	劉孟良	陳恩光	梁後
			榮榮
進來	李兆權	每壹元五	

人際	簡漢棟	許倫
政務	李錫初	曾康傳
監督	吳英集	李九
核數	李偉元	馮瑞積
執行委員	雷民防	沈梧魁
	簡漢棟	曾康傳
推銷公債專員	李九	雷民防
英美集	沈梧魁	許培
萬毓齡		

由民國四十五年尾月四十六年元月  
至八月十五日止 恕不稱呼

企城達權社鳴謝經費

均能轉駁  
 妥當  
 價格  
 相宜  
 歡迎  
 華友貯蓄

**利息低廉押物留候壹**  
**密交易**  
 有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。  
 兵及各種行李中賣。價錢相宜。  
 白白來即以九折計  
 市定街東七十七號卑詩押舖廣告

所有寄費 買者自理  
 大小交易 一律歡迎  
 所有寄費 買者自理  
 大小交易 一律歡迎

黃晨鳳  
 JAC P  
 ARM

承接木工油漆  
 專做時代化美飾傢俬胞光  
 無任歡迎

364 Dundas Ave. E. A1035  
 VANCOUVER, B.C.

ARMSTRONG & CO.  
 暗市黨長壽店

鳴謝如魚溫田付來經費芳名列后  
 陳福如拾元 樊如椿四元 鄭信求三元  
 六 劉炳松 李雲和 黎寬 陳樹輝  
 馬福圖 馬存治 譚未 岳中 陳炳  
 周巨輝 周成光 黃良大 每盒元  
 陳樂觀 林振 馬福 周次南 周麗  
 周標 周新福 林德敬 周國 黎佐運  
 鄭秋仍 日本人西村 陳樂然 越奕明

園 Lee  
 P.O.  
 Ver

所有寄費 買者自理

域埠民治黨五祖誕

WONG  
Box 396  
RONG, B.C.

暗市  
時各

靚白大肉召菜  
中西瓜菜  
市上

家李  
Shong  
Box 795  
n. B. C.

合時瓜菜  
上市  
靚滑蘿白

1754

**黃 莫**

Agencies

Agent

Ave. B. C.

代理

老幼人壽燕梳

康健各種保險

華埠

**司公行和中**

Chung Wo Hong Co.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver B.C.

代理

各式糖薑

合時水貨

各江海味

祖國藥材

參茸補品

生晒槐枝

錦盒名茶

大沙田柚

鮮明咸魚

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛  
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。一  
價目：每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

○ 凡各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

新嘉坡 151 ANG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.